

主題節目

無名·仲代達矢紀念特集

TFAI 選映

關於電影的電影／童心電影院
隱蹟之書：重寫自我
流光剪影：雪美蓮的影像記憶
免費放映

TFAI 2026 PROGRAM GUIDE
APRIL VOL.47

04
月

國家影視聽中心月訊



電影欣賞

Fa

Film
Appreciation
Journal
ISSUE.206

2023年金鼎獎雜誌類
人文藝術類獎
2023 Golden Tripod Awards for Publications
Humanities & Arts Award

專輯

紀錄·時代 | 印刻在膠卷上的八〇年代後期

記憶返航·流動中的影像典藏



TAIWAN FILM & AUDIOVISUAL INSTITUTE
國家電影及視聽文化中心

購買可洽各大網路及實體書店，或至本中心官網商城

現正販售中



目錄 CONTENTS

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 2 | 關於 TFAI / 會員
ABOUT TFAI, TFAI MEMBERSHIP | 13 | 主題節目
MAIN PROGRAM
無名・仲代達矢紀念特集
Mumei:
In Memory of Nakadai Tatsuya |
| 3 | 時間圖書館 / 當月主題選輯
LIBRARY | | |
| 4 | 票務資訊
TICKETING | 24 | TFAI 選映
TFAI PICKS |
| 6 | 參觀資訊
VISIT TFAI | | |
| 7 | 場次表
SCHEDULE | | |
| 11 | 活動
EVENTS | | |

關於國家電影及視聽文化中心 ABOUT TFAI

是博物館，是電影院，更是樂於互動的文化交流空間

國家電影及視聽文化中心始於 1978 年，前身為財團法人「國家電影中心」及「國家電影資料館」，2021 年正式搬遷至新莊場館，目前為台灣唯一專門典藏影視聽資產的行政法人機構，肩負典藏、修復、研究、推廣四大任務。場館設有高規格專業影廳、電影專門圖書館、常設展覽空間、書店及餐廳，並常態舉辦影展放映、工作坊、教育活動、講座及展覽等，藉由文化資產所蘊含的創意與歷史軌跡，向大眾推廣影視聽內容的豐富性，促進多元文化的交流與認同。

Founded in 1978, the Taiwan Film and Audiovisual Institute (TFAI) is Taiwan's leading independent public institution dedicated to preserving film heritage. With a collection of nearly 18,000 films and over 200,000 artifacts, TFAI enhances public engagement through restoration, research, and year-round screenings, workshops, and educational activities. Its new venue, opened in 2021, features high-quality theaters, a film library, exhibitions, a bookstore and a restaurant, offering an immersive cinematic experience.



成為影視聽中心會員 TFAI MEMBERSHIP

- 申請辦法 | 1F 服務櫃檯現場辦理，或線上申辦
- 市民優惠 | 新北市市民憑身分證，享年費折抵 NT\$300 (僅供現場辦理)



申請會員

<p>時間證人 Time Keeper 基本會員 入會費 NT\$300，效期一年</p> <ul style="list-style-type: none"> - 享會員電影票價優惠 - 不定時場館活動報名優惠 - 贈中心電影兌換券一張 - 可於時光圖書館內閱覽及觀賞視聽資料，及使用個人視聽座位 	<p>時間旅人 Time Traveler 進階會員 入會費 NT\$1000，效期五年</p> <ul style="list-style-type: none"> - 享會員電影票價優惠 - 不定時場館活動報名優惠 - 贈中心電影兌換券十張 - 每年生日當月可領取一張電影兌換券 - 可於時光圖書館內閱覽、觀賞視聽資料、非特藏書籍外借，及使用個人視聽座位及團體視聽室
--	---

時間圖書館 LIBRARY

開放時間 | 週三至週日 11:00-20:00 詳細使用須知可於官網查詢 lib.tfai.org.tw

影視聽專門圖書館，專注於收藏與電影、電視、廣播相關書籍、期刊、劇本及影片資料等，館藏約三萬餘件，為影視研究者、學生與愛好者提供豐富的學術與歷史資源。館內設有圖書期刊閱覽區、個人與團體視聽空間，提供會員視聽服務及相關書籍展示，更不定期策劃與當月節目相關內容展區。

TFAI's Film Library is a specialized archive housing books, journals, scripts, and film-related materials, serving as a key resource for researchers, students, and film enthusiasts. Closely integrated with TFAI's work in restoration, festival programming, and academic research, the library plays a vital role in preserving and promoting audiovisual heritage while supporting exhibitions, screenings, and educational activities.



更多館藏

當月主題選輯

仲代達矢曾於九旬高齡活躍於影壇與劇場，他對表演近乎修行的執著，落實在堅持每日鍛鍊、背誦台詞。這場與時間競賽的馬拉松已經落幕，但是他以不墜的意志超越了歲月的枷鎖，成為日本影壇最蒼勁且永恆的風景。

仲代達矢役者 40 年

作者 | 藍野純治、小林敏彥、山本弘人編集
出版 | 株式會社仕事

最後的巨匠 # 生涯現役 # 演員的修養

本書附有仲代達矢親筆簽名及獻呈文，為珍稀絕版書，回顧他從比披頭四還早 10 年出道、到即將步入花甲的演員生涯。一路上這些無可取代的感動與未竟的幻夢，最終凝鍊成一本掌心可握的紀念專輯，這不僅是他身為演員的紀錄，更是與創作同儕們以卓越才氣與熾熱靈魂共同打造出的里程碑。回首來時，仲代達矢懷抱「終有一死」的覺悟，在實踐「生涯現役」中參透生命，坦然迎接歲月侵蝕，永不言退。



索書號 682.11 2238-2

Global King Lear: Crisis, Performance, Adaptation

作者 | William R. Rampone, Jr. and Eric S. Mallin
出版 | Bloomsbury

莎翁劇在地化
演技教科書 # 經典文學改編

本書檢視莎劇名作《李爾王》在亞洲與東歐的在地化改編，剖析經典如何轉化為跨語境下家暴、長照與人際創傷等社會思辨的媒介。其中包含仲代達矢主演的兩部日片經典：一是黑澤明史詩鉅作《亂》，仲代展現了戰國梟雄崩解後的癡狂；其二則是小林政廣的《海邊的李爾王》，此次詮釋則聚焦於現代暮年的孤寂與自我叩問。仲代達矢跨越 30 年的演繹，展現了莎劇在日本文化中，從戰國到現代的深度轉生。



索書號 T16 R177

票務資訊 TICKETING

售票
平台



OPENTIX 兩廳院文化生活
售票平台 www.opentix.life



線上購票

單場
票券

全票：220 元／張
會員票、學生票：180 元／張
優待票：110 元／張

本月
套票

任選 4 月檔期 6 張票 (不含童心電影院) 特價 990 元

童心
電影院

芭比與胡桃鉗的夢幻之旅、芭比之長髮公主
優待票：110 元／張

免費
放映

刺蠻王
每人每場限索兩張，各場次開演前一小時可至現場櫃檯免費索票。
唯 12:00 前開演場次可於開演前 30 分鐘索票，數量有限，索完為止。

文化幣
特選場

影武者 | 04.04 SAT 12:30 P.19
隱蹟之書 | 04.17 FRI 19:00 P.25
蝴蝶夢 | 04.19 SUN 15:20 P.29

使用文化幣購買以上場次，兩人同行，一人免費。

- 優待票：孩童票 | 敬老票 | 童心電影院
- 身心障礙票：中心主辦場次設有身心障礙席次可免費索取，詳情請洽售票櫃臺：02-8522-8000
- 影片開演20分鐘後禁止入場，亦不接受退換票（特殊場次將另行公告，不在此限）
- 請遵循電影分級制度入場觀影，影片級別請見OPENTIX售票平台「節目介紹」。如因級別異動無法觀影，請依售票平台「異動公告」規定辦理退票。
- 如有未盡事宜，主辦單位保留對節目及活動更動的權利。

文化幣優惠 CULTURE POINTS 優惠使用需具文化幣領取資格之青年

購票優惠 | 使用文化幣購買本中心任電影票，享會員優惠價。

時光選品 | 使用文化幣於時光選品小賣店購物滿 150 元，即贈爆米花一份。

時間圖書館 | 出示文化幣 APP，即免費一日進入三樓圖書館閱覽及看片漫遊。 同時入場最多 20 人

上述優惠無法與本中心其他優惠合併使用。僅限於 Opentix 網站與 APP 線上「全額」折抵，實體交易均不適用
詳細資訊查詢：twcp.moc.gov.tw



Online Ticket Purchase: www.opentix.life/o/tfai
Ticket Purchase available at TFAI Info Desk.



iOS



Android

Individual Ticket

General: NTD 220/ticket
TFAI Member or Student: NTD 180/ticket
Child or Senior Citizen: NTD 110/ticket

Special Ticket

Monthly Ticket Bundle
NTD 990 for 6 tickets to any screening of the program
(excluding Theater of Wonders).

Theater of Wonders

Barbie in the Nutcracker, Barbie as Rapunzel
NTD 110/ticket

Free Screenings

She'd Hate Rather Love

- Free tickets available at the Info Desk one hour before each screening. (30 minutes before the screenings prior to 12:00.)
- 2 tickets maximum per person. Available on a first come first serve basis.

Culture Points

Kagemusha | 04.04 SAT 12:30 P.19
Palimpsest: The Story of a Name | 04.17 FRI 19:00 P.25
Rebecca | 04.19 SUN 15:20 P.29

- Culture Points users get one extra free ticket with each paid ticket for the above screenings.

- Person with Disability: Free tickets are available for screenings organized by TFAI. Please call (02)8522-8000 for more detail.
- Latecomers will **NOT** be admitted to the screenings **20 minutes after films begin** and tickets are **NOT refundable**. (Special showings announced sometimes are inapplicable to the regulation.)



參觀資訊 VISIT TFAI

☎ 02-8522-8000
 📍 242030 新北市新莊區文藝路2號
 No.2, Wenyi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00

Opening Hours | Closed on Mon. & Tue. 11:00-20:00 Wed. to Sun.
 Opening hours during Lunar New Year will be informed otherwise.



導航 MAP



捷運 By MRT

桃園捷運：機捷至新莊副都心站 (A4) → 由2號出口步行約6分鐘抵達
 Take Taoyuan Airport MRT to Xinzhuang Fuduxin Station → 5 minutes' walk from Exit 2
 台北捷運：中和新蘆線或環狀線至頭前庄站 (017) (Y18) 轉乘257、813 813區、藍18公車
 Take the Zhonghe-Xintu Line or the Circular Line of the Taipei Metro to bus 257, 813, or Blue 18

公車 By Bus

國家影視聽中心站：257、813區
 中信國小站：617、617副、257、813區
 中原路站：257、615、617、617副、622、813、835、橘17、藍18
 下車後於中信街左轉 → 步行約10分鐘抵達
 TFAI Station：257、813 Shuttle
 Zhongxin Elementary School Station：617、617 Sub、257、813 Shuttle
 Zhongyuan Rd. Station：257、615、617、622、813、835、Orange17、Blue18
 Turn left at Zhongxin Street after alighting → 10 minutes' walk

高鐵/臺鐵 By Train (THSR/Taiwan Railway)

轉搭桃園捷運 → 新莊副都心站 → 由2號出口步行約5分鐘抵達
 Transfer to Taoyuan Airport MRT → Xinzhuang Fuduxin Station → 5 minutes' walk from Exit 2

自行車開車 Drive

國道一號 National Freeway 1
 五股交流道下交流道 → 往新莊方向 → 走新五路二段 → 走新五路一段 → 左轉新北大道 → 右轉中信街 → 右轉富貴路 → 本中心停車場
 Exit at Wugu Interchange → to Xinzhuang → Section 2 of Xin 5th Road → Section 1 of Xin 5th Road → Turn left to New Taipei Boulevard → Turn right to Zhongxin Street → Turn right to Fugui Road → TFAI car park

國道三號 National Freeway 3
 中和交流道下交流道 → 往中和方向 → 走64快速道路 → 新莊思源路 → 左轉中原路 → 右轉中信街 → 左轉富貴路 → 本中心停車場
 Exit at Zhonghe Interchange → to Zhonghe → Provincial Highway 64 → Siyuan Road → Turn left to Zhong Yuan Road → Turn right to Zhongxin Street → Turn left to Fugui Road → TFAI car park

數位修復版 RESTORED

免費放映 FREE SCREENING

膠卷放映 FILM PRINT SCREENING

文化語言特選 CULTURE POINTS VIP

杜比 Atmos 聲效 Dolby Atmos

場次表 SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
04.03 FRI	A	15:00	人間的條件 第一部 純愛篇 · 第二部 激怒篇 Human Condition I: No Greater Love	208	🎬 ▲
		19:30	鍵 Odd Obsession	107	🎬
04.04 SAT	M	13:00	【講座】凝視時代的雙眼：仲代達矢的電影旅程 【TALK】Eyes that Witnessed an Era: The Cinematic Journey of Nakadai Tatsuya	90	
		12:30	影武者 Kagemusha	179	🎬 ▲
04.04 SAT	A	16:20	日本的悲劇 Japan's Tragedy	101	▲
		19:10	蝴蝶夢 Rebecca	130	🎬
04.05 SUN	B	14:10	芭比與胡桃鉗的夢幻之旅 Barbie in the Nutcracker	77	▲
		16:10	地獄新娘 The Bride Who Has Returned from Hell	117	🎬
04.05 SUN	A	14:30	二百三高地 Port Arthur	185	▲
		18:50	切腹 Harakiri	134	🎬 ▲
04.05 SUN	B	14:10	芭比之長髮公主 Barbie as Rapunzel	79	▲
		16:10	刺蠻王 She'd Hate Rather Love	92	F

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles



場次表
SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
04.11 SAT	A	14:00	切腹 Harakiri	134	🎬 ▲★
		18:30	仲代達矢，為演員而活 Nakadai Tatsuya: to Live for Acting	90	▲
04.12 SUN	A	13:30	二百三高地 Port Arthur	185	▲★
		18:10	鍵 Odd Obsession	107	🎬 ★
	B	19:00	刺蠻王 She'd Hate Rather Love	92	F

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

R 數位修復版 RESTORED

F 免費放映 FREE SCREENING

🎬 膠卷放映 FILM PRINT SCREENING

🎬 文化語言青年特選 CULTURE POINTS VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
04.17 FRI	A	19:00	隱蹟之書：重寫自我 Palimpsest: The Story of a Name	109	★ 🎬
04.18 SAT	A	15:30	日本的悲劇 Japan's Tragedy	101	▲
		18:20	影武者 Kagemusha	179	🎬 ▲
04.19 SUN	B	14:00	芭比之長髮公主 Barbie as Rapunzel	79	▲
	A	12:20	隱蹟之書：重寫自我 Palimpsest: The Story of a Name	109	
		15:20	蝴蝶夢 Rebecca	130	🎬 🎬
	18:40	亂 Ran	162	🎬	
B	14:40	流光剪影：雪美蓮的影像記憶 The Texture of Memory: Films by Mary Stephen	95	🎬	
	18:30	刺蠻王 She'd Hate Rather Love	92	F	

場次表 SCHEDULE

A 大影格 Cinema A B 小影格 Cinema B

數位修復版 RESTORED

F 免費放映 FREE SCREENING

膠卷放映 FILM PRINT SCREENING

文化幣青年特選 CULTURE POINTS VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
04.25 SAT	A	16:00	亂 Ran	162	R
		14:30	芭比與胡桃鉗的夢幻之旅 Barbie in the Nutcracker	77	▲
	B	16:30	流光剪影：雪美蓮的影像記憶 The Texture of Memory: Films by Mary Stephen	95	R
		18:50	隱蹟之書：重寫自我 Palimpsest: The Story of a Name	109	
04.26 SUN	A	14:00	人間的條件 第一部 純愛篇・第二部 激怒篇 Human Condition I: No Greater Love	208	▲
		18:30	仲代達矢，為演員而活 Nakadai Tatsuya: to Live for Acting	90	▲
	B	14:30	地獄新娘 The Bride Who Has Returned from Hell	117	R ★
		18:00	刺蠻王 She'd Hate Rather Love	92	F

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

講座 TALKS

04.03 FRI
13:00-14:30

多功能室
Multi-functional
Room

凝視時代的雙眼：仲代達矢的電影旅程

講者 | 吳奕倫 / 日本電影專業譯者、電影辯士、配音員
講者 | 李建璋 / 日本電影研究者、影展工作者

仲代達矢生涯至少出演過 160 部電影，曾提攜隆大介、役所廣司、瀧藤賢一、真木陽子等知名演員。

本場講座將邀請日本電影研究者李建璋，以及對仲代有深入了解的吳奕倫，介紹其與各導演及演員們的合作，輔以本次特集の影史背景解析，進行精彩的選片指南。



吳奕倫



李建璋

映後座談 POST-SCREENING TALK

大影格
Cinema A

仲代達矢紀念特集：映後講座及 Q&A

講者 | 春日太一

春日太一為日本電影史與時代劇研究者，著有《日本電影的黃金時代：仲代達矢訪談錄》，以及多位演員、導演和腳本家等影人專書，另出版片廠採訪實錄、電影聖地巡禮，著作豐富。除書籍和專欄連載，也定期於 NHK 廣播節目中分享電影談話。過去常在電影映後與仲代達矢對談，或擔任其專訪主持人。



春日太一

04.11 SAT 16:20 《切腹》仲代達矢專題講座

04.12 SUN 16:40 《二百三高地》映後 Q&A

04.12 SUN 20:00 《鍵》映後 Q&A

購票入場
BUY TICKETS

F 自由入場
FREE

活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

購票入場
BUY TICKETS

映後座談 POST-SCREENING TALK

04.17 FRI 《隱蹟之書：重寫自我》映後座談

20:55-21:25

講者 | 雪美蓮

大影格
Cinema A

資深影人雪美蓮為知名電影剪輯師暨導演，曾任法國新浪潮大師艾力侯麥的御用剪輯，並多次入圍金馬獎與香港電影金像獎，不僅剪輯風格細膩精準，執導作品亦充滿詩性。她將親自現身分享新作《隱蹟之書：重寫自我》，剖析她如何從零碎的筆記與檔案中，重構那段跨越世紀的殖民歷史及家族史。



雪美蓮

購票入場

04.26 SUN 《地獄新娘》映後座談

16:30-17:20

講者 | 林芳玫

小影格
Cinema B

林芳玫是台灣師範大學台文系教授，研究專長為性別與國族認同、歷史小說、女性通俗文學的跨媒介敘事。過去出版《解讀瓊瑤愛情王國》獲聯合報年度好書獎，散文集《跨界之旅》獲新聞局金鼎獎。她曾在論文中剖析台語片《地獄新娘》的女性主體，亦深入研究瓊瑤小說等在地哥德作品的影視改編，此次座談中，她將以《地獄新娘》為例，解析英國哥德羅曼史小說與台語片的跨文化互涉。



林芳玫

購票入場

親子活動 FAMILY EVENT

04.26 SUN 映畫故事屋 Once Upon A Film 繪本共讀《敲鼓的胡桃鉗國王》+手作

14:00-16:00

講者 | 魚兒姐姐

多功能室
Multi-functional
Room

叩叩叩，叩叩叩，一個胡桃鉗國王完成了！被放到架上的國王，頭抬得高高的，鬍子也翹得高高的。玩具們小聲討論著：「他是誰？」國王驕傲地說：「想跟我說話？先找我的侍衛。」可是這裡沒有侍衛啊！大家不知道該怎麼辦的時候，小女孩雅雅把國王買回家，還拿國王來壓餅乾！氣呼呼的胡桃鉗國王絕對沒想到，這是一場大冒險的開始！



線上購票

購票入場



魚兒姐姐

2026.04.03-04.26

無名・仲代達矢 紀念特集

Mumei:
In Memory of Nakadai Tatsuya

日本國寶級演員仲代達矢（1932-2025）70餘載的演員生涯，就是半部日本電影史。橫跨日本昭和至令和時期，從電影黃金時代到當代，他與黑澤明、小林正樹、市川崑、岡本喜八、五社英雄、成瀨巳喜男、木下惠介、山本薩夫等大師級導演多次合作，留下無數影史經典，他獨樹一格的表演風格與千變萬化的角色選擇，被許多演員奉為主臬。仲代與夫人宮崎恭子創辦的演員養成所「無名塾」（Mumeijuku），培育出坎城影帝役所廣司，而「無名」之意涵「不忘無名時的初心」，也是他一生待人處世與表演態度的核心。



©1962 Shochiku Co., Ltd.

本特集精選仲代生涯代表作，且多數久未重映或未曾於台灣院線上映，以選片帶領觀眾從日本電影史經典中，回顧他多變的面貌。自去年年中，本中心即著手規劃仲代的回顧專題。不料籌備過程中，仲代便先於去年底驟逝。而今，我們期望以「無名」(Mumei) 二字作為紀念，致敬他的真摯謙遜。

無恃

仲代於 1952 年進入「俳優座」演員養成所，1956 年以日活電影公司作品《火之鳥》正式登上大銀幕。此時日本電影正處於黃金時代，東寶、松竹、大映、東映與日活五大公司雄霸市場，多數演員以簽訂專屬合約換取穩定收入，而仲代卻堅決維持自由之身，自主選擇劇本、穿梭於各大片廠，同時兼顧每年的舞台劇演出，不只增加其角色多元性，更活用舞台經驗轉化為電影能量，相輔相成。

無我

仲代將演員視為樂器，為每個角色彈奏出獨特的聲調與呼吸，藉以隱去自我、成就角色。在與小林正樹合作的長篇人性劇作《人間的條件 第一部 純愛篇·第二部 激怒篇》裡，他完美詮釋青年人充滿理想卻礙於現實的矛盾情感，使本片成為其生涯重要的代表作；《切腹》裡的他以 29 歲之齡，壓低聲線詮釋老浪人的蒼涼際遇，是他最珍視的作品之一；刻畫四人情慾與理性流轉的異色片《鍵》，仲代以冷靜語調掩飾內心慾火，展現驚人的角色幅度。黑澤明執導的《影武者》中，仲代一人分飾兩角，用盜賊的油滑對比武田信玄的不怒而威；《亂》則可看到其不同於以往的癡狂老人演技，步下火燒城堡的震撼獨角戲和壯闊的戰爭調度，高張力對比讓本片昇華為黑澤明的重要經典；傳奇的反戰史詩《二百三高地》，仲代創造出的乃木希典將軍頑固且無視個人性命的形象深植人心；現代家庭悲歌《日本的悲劇》，為數不多的台詞在房裡悠悠迴盪，他讓自己進入「無」的境界，悄然消逝。

無名

如風林火山般，時而疾速、熾熱或靜謐，仲代在演活了各種風格迥異的角色後，最終反璞歸真，於紀錄片《仲代達矢，為演員而活》中留下質樸的自我。我們看見他將對手演員的台詞全數背誦，以求對戲時自然傳接；面對每個角色，他皆以新人姿態去揣摩，避免經驗成為包袱，甚至虛心向後輩討教。兒時難以為繼的貧苦歲月造就他堅毅的性格，不論是寒冬失溫拍攝、探真刀上陣，抑或《七武士》僅有兩秒鏡頭卻反覆拍攝了六小時，面對嚴苛環境，他從不畏懼逃避，以極高的敬業精神贏得導演青睞和業界敬重。仲代飾演的角色比他本人更知名，在在呼應著他的人生座右銘——無名。

仲代達矢以自由之身定義了日本電影黃金時代的輪廓，更留下後輩難以超越的表演座標。縱使揮別人生舞台，但他「生涯現役」——終生永不退休的精神，仍將傳承下去。

延伸閱讀 Further viewing :

殺人狂時代 The Age of Assassins | 1967 | 岡本喜八 OKAMOTO Kihachi
出獄祝賀 The Wolves | 1971 | 五社英雄 GOSHA Hideo
華麗一族 The Family | 1974 | 山本薩夫 YAMAMOTO Satsuo
鬼龍院花子的一生 Kiryuin Hanako's Life | 1982 | 五社英雄 GOSHA Hideo
忠犬小八物語 Hachiko Monogatari | 1987 | 神山征二郎 KOYAMA Seijiro

The seven-decade career of Nakadai Tatsuya (1932–2025) is, in itself, half the history of Japanese cinema. Spanning the Golden Age to the contemporary era of the Japanese cinema, from Showa to Reiwa, he worked with masters including Kurosawa Akira, Kobayashi Masaki, Ichikawa Kon, Okamoto Kihachi, and Gosha Hideo. Nakadai helped shape modern Japanese cinema. The actor's singular style and extraordinary range became a touchstone for generations of actors.

With his wife Miyazaki Yasuko, Nakadai founded the actor-training institute Mumeijuku, under the philosophy— *Mumei*, or "never forgetting one's beginnings in obscurity," which defined both his art and life.

Initiated before his passing, this retrospective presents rarely screened works of Nakadai Tatsuya in Taiwan, aiming to honor Nakadai's spirit through key works that traced his evolving screen presence.

The Bondless

Debuted in 1956 during the studio system's golden age, Nakadai refused exclusive contracts and instead chose to work independently across studios while maintaining an active stage career. This freedom expanded his artistic range and forged a dynamic exchange between theatre and film.

The Selfless

In Kobayashi Masaki's *The Human Condition I: No Greater Love*, Nakadai portrays a young idealist torn between conviction and reality. At just twenty-nine, he drastically adapts his voice in *Harakiri* to embody the quiet desolation of an old ronin; Ichikawa Kon's *Odd Obsession* reveals his restrained yet simmering intensity. Under Kurosawa Akira, Nakadai assumes dual identities in *Kagemusha* and descends into tragic madness in *Ran*; in *Port Arthur* and *Japanese's Tragedy*, his disciplined minimalism leaves a profound impression.

The Nameless

Like forces of the wind, forest, fire, and mountain, shifting between swiftness, fierceness, or serenity, Nakadai embodied characters of strikingly different temperaments before ultimately returning to simplicity. In the documentary *Nakadai Tatsuya: to Live for Acting*, he leaves behind a portrait of unadorned authenticity.

Nakadai approached every role with humility, memorizing his co-actors' lines and treating each performance as a new beginning. Regardless of the harsh conditions and hours of reshooting a brief appearance in *Seven Samurai*, his discipline earned him lasting respect. The characters Nakadai created often eclipsed the man himself—a testament to his credo: Mumei.

Defining the Golden Age of Japanese cinema as a free agent, Nakadai established an unsurpassed benchmark for future actors. Though he has departed from life's stage, his "shougai gen-eki" spirit—active for life—will continue to inspire.



膠卷放映
FILM PRINT SCREENING

人間的條件 第一部 純愛篇・第二部 激怒篇 The Human Condition I: No Greater Love

小林正樹 KOBAYASHI Masaki | 日本 Japan | 1959 | 35mm | B&W | 208min

1943年，懷抱人道主義理想的梶，偕同妻子美千子前往滿洲老虎嶺礦場，出任戰時勞工監工一職。他試圖在殖民體制內推行改革、改善戰俘待遇，卻屢遭官僚排擠與軍方威壓，亦無法取信於遭受虐待的中國勞工。戰爭機器不斷剝奪選擇的可能，梶的處境愈發孤立，該如何讓所有人保有生存的尊嚴？他又如何保有身為人的良心？

甫出茅廬的仲代達矢繼《黑河》後二度與小林正樹合作，以正氣而克制的表演詮釋梶的進退兩難，為仲代演藝之路的大躍進。這部現實主義鉅作乃小林正樹改編五味川純平的同名小說，為日本反戰電影的巔峰之作。攝影師宮島義勇的固定鏡頭與黑白寬銀幕攝影，形塑了沉穩莊重的視覺風格，使這部影像史詩回歸冷靜凜然的現實凝視。

In 1943, Kaji, guided by humanist ideals, travels with his wife to a mining site in Manchuria to serve as a wartime labor supervisor, attempting to reform an oppressive colonial system from within. Caught between military authority, bureaucratic pressure, and the distrust of abused Chinese laborers, his efforts only deepen his isolation. Faithfully adapted from Gomikawa Junpei's novel, Kobayashi Masaki's austere antiwar epic employs fixed camera compositions and black-and-white widescreen cinematography to stage a relentless moral inquiry—asking what dignity, and humanity itself, can mean under the machinery of war.

1959 電影旬報年度十六日本影片(第五名)、最佳女演員
Top 10 Japanese Films (5th Place) & Best Actress, Kinema Junpo
1960 威尼斯影展聖喬治獎 San Giorgio Prize, Venice FF
1960 威尼斯影展帕西內蒂獎 Premio Pasinetti, Venice FF

大影格 Cinema A 04.03 FRI 15:00 ▲ | 04.26 SUN 14:00 ▲ *中場休息 10 分鐘 With a 10min intermission

無名・仲代達矢紀念特集 Mumei: In Memory of Nakadai Tatsuya

無名・仲代達矢紀念特集 Mumei: In Memory of Nakadai Tatsuya

4K 數位修復版
4K RESTORED

鍵 Odd Obsession

市川崑 ICHIKAWA Kon | 日本 Japan | 1959 | DCP | Color | 107min

古董鑑定師劍持為對抗衰老，異想天開地設計一場危險布局：引導女兒的醫師未婚夫木村介入自己與妻子郁子之間，企圖利用「嫉妒」來重振自身雄風。隨著窺伺視角頻頻切換，端莊妻子的慾望覺醒、準女婿的躁動野心與女兒的冷眼旁觀逐一浮現——為了慾望機關算盡，幾人最終將迎來如何的結局？

仲代達矢連續兩年和導演市川崑合作了兩部作品，《鍵》是第二部，他為木村設定知性而隱含邪惡氣息的冷調表演，與同時期《人間的條件》中的道德形象形成鮮明對比，也確立了仲代游刃於正反角色之間的演技。改編自谷崎潤一郎同名小說，市川崑與編劇和田夏十及長谷部慶次，將原著陰翳耽美的官能書寫，重構為一齣黑色諷刺喜劇。由宮川一夫掌鏡，搭配高度風格化的光影調度，冷靜地貼近角色慾望。

Antique appraiser Kenmochi, desperate to defy aging, draws his daughter's physician fiancé Kimura into a dangerous scheme to revive his waning virility through jealousy. Adapted from Tanizaki Junichiro's novel, Ichikawa Kon reshapes its shadowed eroticism into a dark satirical comedy, with Miyagawa Kazuo's stylized lighting coolly charting desire and Nakadai delivering a chilling performance in stark contrast to his moral role in *The Human Condition*.

1959 電影旬報年度十大日本影片(第九名) Top 10 Japanese Films (9th Place), Kinema Junpo
1960 金球獎最佳外語片 Best Foreign Language Film, Golden Globe Awards
1960 坎城影展評審團獎 Jury Prize, Cannes FF



©KADOKAWA CORPORATION 1959

大影格 Cinema A 04.03 FRI 19:30 | 04.12 SUN 18:10 ★

亞洲
首映



膠卷放映
FILM PRINT SCREENING

切腹 Harakiri

小林正樹 KOBAYASHI Masaki | 日本 Japan | 1962 | 35mm | B&W | 134min

寬永七年（1630年），德川幕府第三代將軍家光的中央集權統治，削弱大名武家勢力，曾威武風光的武士淪為浪人。彼時，許多浪人至大名家以切腹要脅、敲詐錢財，令人不堪其擾，其中包括名門井伊家。某日，老浪人津雲半四郎登門借地切腹，家臣決定將計就計，讓他自行了斷。但隨著老浪人娓娓道出此行始末，他的本意也逐漸揭露。

繼《人間的條件》後，仲代達矢與小林正樹再次合作。以瀧口康彥的小說《異聞浪人記》為本，橋本忍執筆編劇，用倒敘法鋪陳懸疑氛圍。由擅長大場面的宮島義勇再次掌鏡，刻畫悲憤而殘酷的復仇。在推崇武士道的國家與時代，本片卻反其道而行大膽批判，仲代達矢曾多次表示欣賞此精神，並將本片列為最愛之作。

In 1630 Japan, the disintegration of warrior clans left countless samurai unemployed and destitute. Tsugumo Hanshiro arrives at the Iyi clan intending to perform hara-kiri, a dignified ritual suicide. Mistakenly viewing him as a mere beggar seeking ransom, the Iyi clan decides to force his hand, only that they underestimated his intentions and true beliefs of honor.

1962 電影旬報年度十大日本影片（第三名） Top 10 Japanese Films (3rd Place), Kinema Junpo
1963 坎城影展評審團特別獎 Special Jury Prize, Cannes FF
1963 日本電影藍絲帶獎最佳男主角、劇本 Best Actor & Best Screenplay, Blue Ribbon Awards

大影格 Cinema A | 04.05 SUN 18:50 ▲ | 04.11 SAT 14:00 ▲★

數位修復版
RESTORED

影武者 Kagemusha

黑澤明 KUROSAWA Akira | 日本 Japan | 1980 | DCP | Color | 179min

日本戰國烽火正熾，武田信玄憑卓越統御能力雄霸一方，卻在戰場上意外中鎗。垂危之際，他囑咐親信隱瞞死訊，以維持士氣並牽制宿敵。接掌大局的家臣迫不得已，只能勸服一名外貌極似信玄的市井罪犯出任「影武者」。面對時勢變化如風，強敵環伺如林，戰況延燒如火，影武者能否搬演信玄虎威，運籌帷幄不動如山？

本片開拍初期，黑澤明與原定主演發生衝突，仲代達矢臨危受命接演武田信玄及影武者，成功地在名將風範與匹夫鄙氣間切換自如，層次繁複的深刻演技助黑澤明拿下坎城金棕櫚，也讓兩位巨匠為《亂》的合作充分暖身。然而，此一時代鉅作製作資金一度幾近斷炊，端賴名導喬治盧卡斯與法蘭西斯柯波拉跨海協力籌資才得以完成，蔚為影壇佳話。

During Japan's Sengoku era, warlord Takeda Shingen is mortally wounded. To deter rivals, a thief is forced to act as his "shadow warrior." Can he embody the "Furin Kazan" spirit and sustain a legend? Produced with George Lucas and Francis Ford Coppola, Kurosawa Akira's epic features Nakadai Tatsuya's dual performance. This Palme d'Or winner masterfully explores the weight of power, serving as a brilliant prelude to the director's later masterpiece, *Ran*.

1980 坎城影展金棕櫚獎 Palme d'Or, Cannes FF
1981 每日電影獎最佳影片、導演、男演員、美術指導、音樂
Best Film, Director, Actor, Art direction & Music awards, Mainichi Film Awards
1981 奧斯卡金像獎最佳外語片、最佳美術指導提名
Nominated for Best Foreign Language Film & Art Direction, Academy Awards



©1980 TOHO CO., LTD

大影格 Cinema A | 04.04 SAT 12:30 ▲ | 04.18 SAT 18:20 ▲

無名・仲代達矢紀念特集 Mumei: In Memory of Nakadai Tatsuya
無名・仲代達矢紀念特集 Mumei: In Memory of Nakadai Tatsuya



二百三高地 Port Arthur

舛田利雄 MASUDA Toshio | 日本 Japan | 1980 | DCP | Color | 185min

明治維新讓日本躋身一流強國，擴張野心劍指中國東北與朝鮮，因此觸怒歐洲傳統強權俄羅斯帝國，戰火一觸即發。為了掌握旅順港的控制權，俄軍在鄰近的「二百三高地」修築了號稱戰爭史上最堅固的要塞，準備給日軍迎頭痛擊；誓死效忠天皇的陸軍大將乃木希典，則率領裝備精良的第三軍團，不惜一切奪取戰略要地。

有別於同年的《影武者》，仲代達矢在本片詮釋日俄戰爭名將乃木希典，收放自如的情緒堆疊，令無數觀眾動容落淚。東映耗費鉅資打造華麗布景，延請以戰爭電影聞名的舛田利雄執導，殘酷慘烈的血戰場面對比極致純粹的武士道精神，上映前後皆引發激烈熱議，掀起戰爭大片風潮。1972年日中建交後，台灣禁止進口日片，本片於1980年第一屆「金馬獎國際觀摩影展」中首度放映，此後便無上映機會。

Japan's Meiji-era expansion leads to war with Russia. To seize Port Arthur, General Nogi Maresuke leads a bloody assault on Hill 203. Masuda Toshio's epic contrasts brutal carnage with the Bushido spirit. In striking contrast to his role in *Kagemusha* that same year, Nakadai Tatsuya portrays the "War God" Nogi with restrained, commanding authority. His nuanced performance captures the crushing emotional toll of duty, a legendary portrayal that moved audiences to tears.

1981 日本藍絲帶獎最佳男主角、男配角 Best Actor & Supporting Actor, Blue Ribbon Awards
1981 電影旬報讀者票選獎 Readers' Choice Award, Kinema Junpo
1981 日本電影學院獎最佳男主角、攝影、燈光獲獎；最佳影片、導演、劇本、女配角、美術設計、配樂、音效提名
Winners of Best Supporting Actor, Cinematography & Lighting; nominated for Best Film, Director, Screenplay, Supporting Actress, Art Direction, Music Score & Sound, Japan Academy Film Prize

無名・仲代達矢紀念特集 Mumel: In Memory of Nakadai Tatsuya

無名・仲代達矢紀念特集 Mumel: In Memory of Nakadai Tatsuya

4K 數位修復版
4K RESTORED

亂 Ran

黑澤明 KUROSAWA Akira | 日本 Japan、法國 France | 1985 | DCP | Color | 162min

戰國大名一文字秀虎曾經縱橫沙場、不可一世，年逾七十後卻常感力不從心，決意退位養老。未料將城池分給三兄弟後，長子隨即翻臉羞辱，逼他出走，次子也暗謀逆反，冷眼相待。唯因直言敢諫而被逐出家門的三子，不僅暗中派人護駕，更溫暖迎納流亡老父。目睹家系骨肉相殘，心受過往惡業折磨，梟雄秀虎漸成瘋魔，無語能對命運荒波。

角色設定與《影武者》天地對望並更臻化境，將莎翁悲劇《李爾王》縫入日本戰國時代，仲代達矢以深厚演劇功底創造極強情緒渲染力，堪稱本片宏偉史詩氣韻最重要的元素。劇組雖沿用了《影武者》的服裝與道具，仍耗資千萬美金調度浩大戰爭場面，刷新當時日本影史最高拍攝成本，也成就黑澤明匯聚畢生心血的顛峰之作。

Warlord Ichimonji Hidetora abdicates, only to be betrayed by his elder sons and driven into madness. This Sengoku epic reimagines Shakespeare's *King Lear*, following Hidetora's tragic descent as his domain collapses. Directed by Kurosawa Akira with a record budget, it features Nakadai Tatsuya's haunting performance. *Ran* is a visual masterpiece and a cinematic pinnacle, blending grand-scale warfare with a profound meditation on power, karma, and human destiny.

1986 日本藍絲帶獎最佳影片 Best Film, Blue Ribbon Awards

1986 每日電影獎最佳影片、導演、男配角

Best Film, Director, & Supporting Actor, Mainichi Film Awards

1986 奧斯卡金像獎最佳服裝設計獲獎；最佳導演、攝影、美術設計提名

Winners for Best Costume Design; nominated for Best Director, Cinematography and Art Direction, Academy Awards



大影格 Cinema A 04.05 SUN 14:30 ▲ | 04.12 SUN 13:30 ▲★

大影格 Cinema A 04.19 SUN 18:40 | 04.25 SAT 16:00

日本的悲劇 Japan's Tragedy

小林政廣 KOBAYASHI Masahiro | 日本 Japan | 2012 | DCP | B&W、Color | 101min

摯愛髮妻意外猝逝，頹唐獨子中年失業，重病纏身的老木匠自知時日無多，決定將房門釘死，斷絕飲食，並囑咐兒子在找到工作前不要破門，以便續領年金維持生計。曾經三代同堂、幸福美滿，如今天人永別、僅餘苦難，人生一夜失色。一門之隔的父子二人，能否尋回彼此的羈絆，重拾生之慾，走完生之路？

當年 80 歲的仲代達矢仍活躍於銀幕及舞台，戲中的他洗盡鉛華，詮釋生無可戀的憂傷老父，在大量特寫鏡頭下，將角色的陰暗絕望演繹得淋漓盡致，對戲的實力派演員北村一輝與柏林影后寺島忍亦有亮眼表現。繼同樣描繪「衰老與死亡」的《跟著春天去旅行》，仲代與小林政廣再續前緣，改編知名奇案，聚焦日本高齡社會寫實議題。小林特地為仲代量身打造角色，以寫遺書的心情拍出沉重卻真實的生死命題，直面 311 災後創傷心理圖景。

After his wife's death and son's job loss, a dying carpenter nails his door shut and refuses food, ordering his son not to break in until he finds work so they can continue collecting his pension. Amid Japan's aging crisis and post-3/11 trauma, a once-happy home now holds only suffering. Nakadai portrays a father's despair and the struggle to find the will to live and complete life's journey while separated by a single door.

2012 鹿特丹影展 IFF Rotterdam
2012 釜山影展 Busan IFF
2013 大阪亞洲影展特別提及 Special Mention, Osaka Asian FF



無名：仲代達矢紀念特集 Mumei: In Memory of Nakadai Tatsuya



台灣
首映

仲代達矢，為演員而活 Nakadai Tatsuya: to Live for Acting

稻塚秀孝 INAZUKA Hidetaka | 日本 Japan | 2015 | DCP | Color | 90min

1975 年，仲代達矢與其重要創作夥伴兼妻子宮崎恭子，共同創立演員養成所「無名塾」。仲代親自參與新人選拔和集訓，早六晚八嚴格訓練；對戲時，他收斂自身存在，惟留下角色與對手衝撞。無名塾不只指導演員，更培育能立身於世的「人」，50 年來人才輩出。但褪下老師身分與角色外衣，仲代的真實面貌，一直是用毛筆謄寫台詞，並貼在寢室牆上反覆背誦的樸實演員。

導演稻塚秀孝歷時一年多貼身跟拍，聚焦無名塾的訓練過程及劇場公演，穿插仲代和弟子的訪談，記錄他鮮為人知的一面。拍攝時，仲代已年屆 80，仍毅然佇立於心愛的舞台，與日漸衰退的記性和體力抗衡。他始終懷抱身為無名小卒時的初心，貫徹此生志向——為演員而活，並將這份信念傳承給下個世代。

Founded in 1975 by Nakadai Tatsuya and his late wife Miyazaki Yasuko, the actor training school Mumeijuku has shaped generations of performers. Nakadai personally leads rigorous training, instilling discipline and humanity. Filmed over a year, this documentary follows the octogenarian actor as he continues to stand on stage, living for his craft and passing his unwavering devotion to the next generation.

大影格 Cinema A 04.04 SAT 16:20 ▲ | 04.18 SAT 15:30 ▲

大影格 Cinema A 04.11 SAT 18:30 ▲ | 04.26 SUN 18:30 ▲

TFAI 選映

TFAI PICKS

隱蹟之書：重寫自我

Palimpsest: The Story of a Name

流光剪影：雪美蓮的影像記憶

The Texture of Memory: Films by Mary Stephen

關於電影的電影：台片相對論 *All About Cinema: Taiwan Cinema in Dialogue*

台語片不只是台灣特產，更是世界寶藏！適逢台語片 70 週年，本季片單延續「台片相對論」主題，聚焦台語片與國際電影的遙相對映：無論是題材呼應、經典改編、類型混血，讓咱門陣一起重看「世界 ê 台語片」。

地獄新娘 *The Bride Who Has Returned from Hell*

蝴蝶夢 *Rebecca*

童心電影院：百變芭比 *Theater of Wonders: Barbietopia*

芭比娃娃動起來了！在芭比系列電影裡，芭比化身為閃亮亮的演員。電影改編自經典名著，也有原創的精彩冒險，用動畫為芭比注入七彩斑斕的靈魂，讓她變身成公主、仙子、美人魚、歌星；只有你想不到的，沒有芭比做不到的！

芭比與胡桃鉗的夢幻之旅 *Barbie in the Nutcracker*

芭比之長髮公主 *Barbie as Rapunzel*

免費放映 *Free Screening*

刺蠻王 *She'd Hate Rather Love*



隱蹟之書：重寫自我

Palimpsest: The Story of a Name

雪美蓮 Mary STEPHEN | 法國 France、香港 Hong Kong、台灣 Taiwan | 2025
DCP | Color | 109min

擁有東方面孔的華裔資深剪輯師雪美蓮，卻有著洋化姓氏：Stephen。她透過父親留下的筆記，深入鮮為人知的家族歷史，驚覺父母皆有著曾經隱姓埋名、真假難辨的過往：父親似乎是澳洲原住民漁民後裔；曾有著文學夢的母親，過去又似乎與英國小說家吳爾芙的家族成員在中國的戀情有著幽微牽連。

為了探尋「Stephen」之名的真偽，她翻找家庭電影與老照片，在那段殖民擴張與動盪的時代中，重新建構一段比現實更趨近真相的私密家族史。她在多重敘事中追問身分認同，探尋個體如何在離散的迷霧中，透過重寫歷史而重新翱翔，拼湊出跨越國境與世紀風雲的生命圖像。

Veteran editor Mary Stephen investigates a lifelong enigma: why does she possess a Chinese face but the Western surname "Stephen"? This personal story uncovers her parents' assumed names and hidden lives, from an Australian aboriginal lineage to a secret link with Virginia Woolf's nephew. Set against a colonial backdrop, the film reveals a history long obscured by the fog of displacement. Stephen navigates a maze of conflicting narratives, piecing together a profound cinematic portrait of identity and the resilience of the self.

2025 多倫多影展 Toronto IFF

2025 阿姆斯特丹國際紀錄片影展 IDFA

2025 金馬獎最佳紀錄長片、最佳剪輯 Best Documentary Feature & Best Editing, Golden Horse Awards

大影格 Cinema A 04.17 FRI 19:00 ★ | 04.19 SUN 12:20

小影格 Cinema B 04.25 SAT 18:50

台灣
首映R 數位修復版
RESTORED

流光剪影：雪美蓮的影像記憶

The Texture of Memory: Films by Mary Stephen

迷宮 Labyrinth

雪美蓮 Mary STEPHEN | 加拿大 Canada | 1973 | DCP | B&W、Color | 5min

安詳辭世 A Very Easy Death

雪美蓮 Mary STEPHEN | 加拿大 Canada | 1975 | DCP | B&W、Color | 9min

大加拿大成人禮 Pawaganak: The Great Canadian Puberty Rite

雪美蓮 Mary STEPHEN | 加拿大 Canada | 1974 | DCP | B&W、Color | 19min

絲之影 Shades of Silk

雪美蓮 Mary STEPHEN | 法國 France、加拿大 Canada | 1978 | DCP | Color | 62min

在成為法國新浪潮大師艾力侯麥御用剪輯師前，雪美蓮早已透過鏡頭，捕捉流散者在異鄉與故土間的徘徊、身分認同的掙扎與成長陣痛。本次放映的四部早期作品，包括首部長片《絲之影》，以及三部風格迥異的珍稀短片——《迷宮》、《安詳辭世》、《大加拿大成人禮》，雪美蓮藉由音畫，將個人經歷化為感性的詩篇。

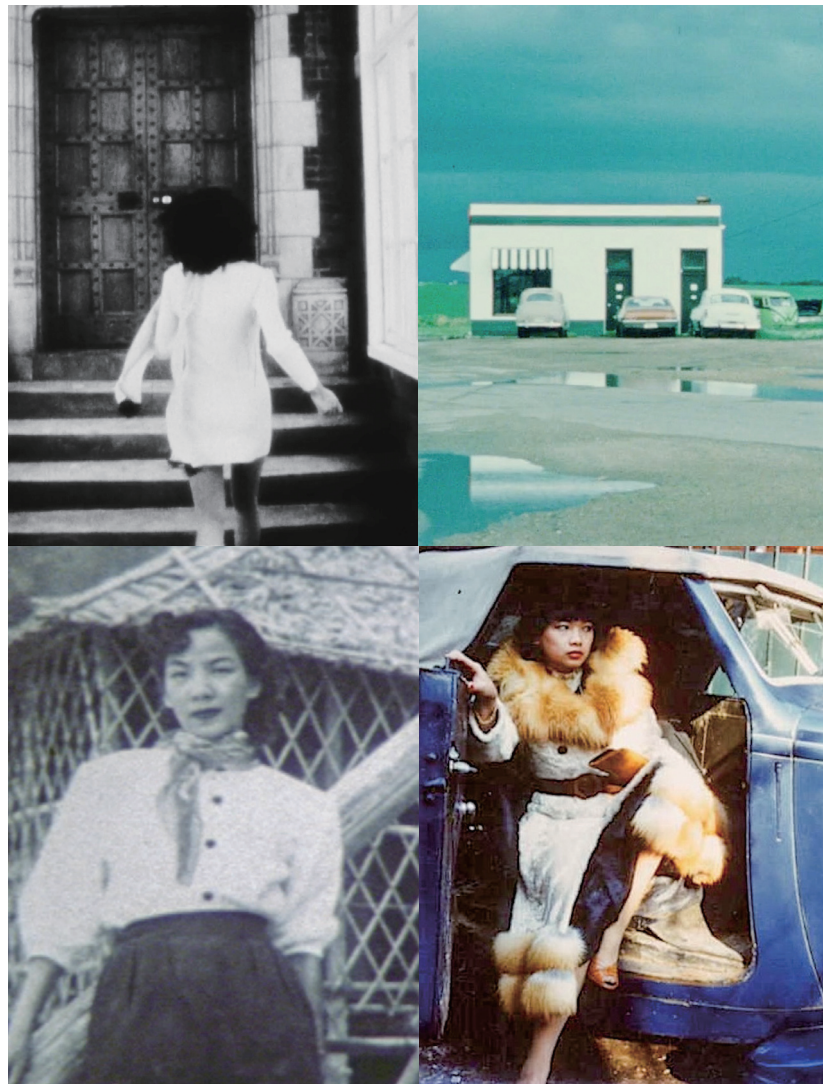
從加拿大的公路洗禮、巴黎學生宿舍的夢囈，到面對死亡的靜謐凝視，她的影像如絲綢般細膩且充滿韌性。這些作品如遊走於東西方文化之間的記憶碎片，以鏡頭記錄其對自我身份的感知和探求。

Before her legendary tenure as Éric Rohmer's editor, Mary Stephen was already a "tailor of images," using her camera to record a series of rites of passage. This screening anchors her debut feature, *Shades of Silk*, with three rare shorts, spanning both geographical and psychological borders.

Stephen's flair for capturing the diaspora's drift between motherland and exile turns the struggles of belonging and the pangs of growth into sensory poems. Reweaving fragmented memories in the ebb and flow of sound and light, she pieces together a life textured by global upheaval and personal discovery.

2025 多倫多影展 Toronto IFF
2025 紐約影展 New York FF
2026 鹿特丹影展 IFF Rotterdam

小影格 Cinema B | 04.19 SUN 14:40 | 04.25 SAT 16:30



TFAI 選映 TFAI PICKS

TFAI 選映 TFAI PICKS

左上：迷宮 Labyrinth / 右上：大加拿大成人禮 Pawaganak: The Great Canadian Puberty Rite
左下：安詳辭世 A Very Easy Death / 右下：絲之影 Shades of Silk



數位修復版
RESTORED

地獄新娘

The Bride Who Has Returned from Hell

辛奇 HSIN Chi | 台灣 Taiwan | 1965 | DCP | B&W | 117min

華僑瑞美聽聞姊姊溺斃海中，隱瞞身分悄然返台，住進姊夫家擔任外甥女家教，暗中追查死因。朝夕相處間，她不僅修補外甥女的父女關係，亦與姊夫萌生情愫。鬼影幢幢的大宅、死者遺留的日記、錯綜的情愛糾葛……逐漸拼湊真相。當姊夫向她求婚，一場致命陰謀卻在婚禮前夕爆發。

英國女作家荷特承襲勃朗特姊妹、杜莫里哀等人文風，1960年以哥德羅曼史小說《米蘭夫人》聲名大噪，當年台灣報紙連載譯文後由皇冠出版社集結成冊，引發西洋羅曼史熱潮。辛奇將書中英式懸疑浪漫移植為淡水本土風情，成熟洗鍊的調度及運鏡，不僅展現製作水準，更印證台語影人不只能拍悲情通俗劇，更具備駕馭國際類型、文學改編的多元視野。

A woman secretly returns to Taiwan to investigate her sister's death, posing as a governess to move into her brother-in-law's mansion. Amid ghostly happenings, her sister's diary, and tangled romantic affairs, she falls for her brother-in-law and becomes engaged. On the eve of their wedding, a deadly conspiracy unfolds. Based on Victoria Holt's Gothic romance *Mistress of Mellyn*, the film blends mystery and expressionist aesthetics with Taiwanese melodrama, highlighting local filmmakers' prowess in adapting international literature.

小影格 Cinema B 04.04 SAT 16:10 | 04.26 SUN 14:30 ★

4K 數位修復版
4K RESTORED

蝴蝶夢 Rebecca

亞弗烈希區考克 Alfred HITCHCOCK | 美國 USA | 1940 | DCP | B&W | 130min

妙齡女子在異地邂逅英國紳士，墜入情網後旋即閃婚，隨丈夫返回康沃爾郡的宏偉莊園。豈料古宅並非蜜月愛巢，而是男人亡妻幽影徘徊的迷宮：從擺設、舊衣到房間每個角落，都彷彿低語她的存在。少婦深陷焦慮，冷若冰霜的女管家更時時提醒：她永遠無法取代前任女主人。當一艘失事船隻被打撈上岸，莊園深藏的謊言與死亡謎團，也悄然浮出水面。

希區考克首部美國電影，改編杜莫里哀 1938 年的同名小說，以高對比黑白光影重現驚悚迷情，在海斯法典的嚴格限制下觸及婚內出軌、女女情愫等禁忌。女作家杜莫里哀乃哥德羅曼史名家，文風不僅啟發《地獄新娘》的原著小說《米蘭夫人》，更一度被誤認為該書的真正作者。

A timid young woman marries widower Maxim de Winter and moves to Manderley, his Cornwall estate, where the memory of his first wife, Rebecca, haunts every room. While battling her own insecurity and the obsessive housekeeper Mrs. Danvers, she uncovers the dark secrets behind Rebecca's death. Based on Daphne du Maurier's 1938 Gothic masterpiece, Hitchcock's adaptation remains a definitive blend of suspense and romance that shaped the modern mystery genre.

1941 奧斯卡金像獎最佳影片、黑白攝影 Best Picture & Best Cinematography (Black-and-White), Academy Awards
2018 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board



大影格 Cinema A 04.04 SAT 19:10 | 04.19 SUN 15:20

本單元場次為親子場，歡迎各種年齡的大小朋友，若小朋友有小聲說話、移動的需求，請大朋友多多尊重體諒。
All screenings in this section welcome all ages and are family friendly. There may be children speaking or moving around occasionally. Thank you for your understanding and tolerance.



中文發音
——
中文字幕

芭比與胡桃鉗的夢幻之旅 Barbie in the Nutcracker

歐文赫爾利 Owen HURLEY | 加拿大 Canada、美國 USA | 2001 | DCP | Color | 77min

芭比飾演克萊拉，在聖誕夜收到阿姨送給她的胡桃鉗士兵。夜晚，當家人都入睡時，邪惡的老鼠國王帶著軍隊闖入克萊拉的客廳，原本不會動的胡桃鉗突然活過來，對抗入侵的敵人。激烈的戰鬥驚醒了克萊拉，她起身幫忙，卻被老鼠國王用邪惡魔法變小！為了破解魔咒，克萊拉與胡桃鉗進入奇幻的世界，展開精彩的冒險，尋找糖糖公主讓一切恢復原狀。

童話故事和古典音樂結合，創作出奇幻又典雅的芭比世界。這是芭比的首部動畫電影，在改編自霍夫曼經典原著《胡桃鉗與鼠王》的影片中，芭比隨著柴可夫斯基著名芭蕾舞劇《胡桃鉗》的舞曲，和胡桃鉗在夢幻王國中翩翩起舞。

Barbie stars in *The Nutcracker* as Clara, who receives a delicate nutcracker as a Christmas gift from her aunt. Late in the night, after everyone is asleep, a sudden trespass led by the evil Mouse King marches into Clara's living room. The riot awakens Clara to a sight of intense battle between a magically living Nutcracker and the invaders. As Clara tries to help, the Mouse King shrinks her and escapes. Clara and the Nutcracker must embark on a journey in search of the Sugarplum Princess to break their curse.

小影格 Cinema B 04.04 SAT 14:10 ▲ | 04.25 SAT 14:30 ▲

芭比之長髮公主 Barbie as Rapunzel

歐文赫爾利 Owen HURLEY | 加拿大 Canada、美國 USA | 2002 | DCP | Color | 79min

很久很久以前，在充滿飛龍和魔法的世界裡，有一位長髮公主蕾蘋絲，她有著最長、最美麗的秀髮。女巫葛朵將蕾蘋絲藏在禁忌森林深處的高塔裡，由巨龍休果負責看守，四周更用一道魔法高牆包圍。一天到晚，蕾蘋絲被葛朵的僕人使喚著；而她最喜歡的畫畫，只能趁四下無人時偷偷進行。陰錯陽差之下，蕾蘋絲無意間找到一個古老的地道，冒著被葛朵發現的危險，她獨自前往外面的世界。

改編自格林童話《長髮公主》，動畫讓飛龍、女巫、高塔栩栩如生，且為故事注入意想不到的魔法。芭比飾演的蕾蘋絲擁有一支魔法畫筆，畫出的任何東西都會成真。創意和魔法便成為她的武器，讓芭比勇敢突破詛咒。

A long, long time ago, when magic and dragons roamed the world, there lived a beautiful princess with long hair, Rapunzel. Envied by the Wicked Witch Gothel, Rapunzel has been trapped inside a castle most of her life and kept busy with numerous chores. Despite the gloomy days, Rapunzel finds serenity in painting, accompanied by a young dragon, Penelope and a talking rabbit, Hobie. After discovering a hidden tunnel leading to the outside world, the truth about Rapunzel's true identity begins to unravel.

中文發音
——
中文字幕



小影格 Cinema B 04.05 SUN 14:10 ▲ | 04.18 SAT 14:00 ▲



F 免費放映
FREE SCREENING

刺蠻王 She'd Hate Rather Love

華慧英 HUA Hui-ying | 台灣 Taiwan | 1971 | DCP | Color | 92min

俠士金山戈原本打算從軍報國，投靠張哲元帥麾下，不料卻被裁賊成殺害丞相之子的兇手，遭元帥發配邊疆。押解途中遇上金兵，金山戈趁亂自行解開枷鎖，打敗金兵逃脫。張哲被金人元帥完顏所殺，張哲之女恩珠，在王封的幫助下逃到陸莊。為了報仇雪恨，他們廣招英雄。金山戈剛好行經比武大會，武藝超群的他為王封賞識，力邀抗金。金山戈欣然答應，但條件是要娶恩珠為妻。恩珠為了報父仇只好答應，但前提是金山戈必須先提著完顏的人頭回來。

金山戈先以頹廢、無賴甚至帶點登徒子的輕佻形象出現，顛覆傳統武俠片中「俠」之形象；隨著劇情裡眾人齊力抗金的經過，也讓這位非典型俠客漸漸平反形象，最終瀟灑地如西部英雄般退場。

A convict and a wanderer, Chin Shan-kuo agrees to join a civilian group to fight against the Jin. However, he has one condition; after he beheads Marshal Wan Yan of the Jin, he wants to marry En-chu, the daughter of Marshal Chang of the Song, who vows to seek revenge for her father's death. At first, Chin Shan-kuo appears to be a flippant and luscious man who smashes the image of a conventional swordsman. However, as their fight against the Jin continues, Chin Shan-kuo gradually earns the respect and admiration of his comrades.

小影格 Cinema B

04.05 SUN 16:10 | 04.12 SUN 19:00 | 04.19 SUN 18:30 | 04.26 SUN 18:00

場館租借服務

國家級影廳放映系統·聲光音場完整呈現
機能與美感兼具的質感空間·一同創造全新的光影體驗

Dolby
ATMOS

Dolby Atmos®杜比全景聲



4K RGB Laser數位放映機



16mm EIKI雙機放映系統



35mm義大利雙機放映系統



Blu-ray/DVD放映設備



242030 新北市新莊區文藝路2號 02-8522-8000#3311~3313 crm@tfai.org.tw

開放時間 | 每週一、二休館·週三至週日 11:00-20:00

    國家電影及視聽文化中心 | 





開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00



國家電影及視聽文化中心

廣告

242030 新北市新莊區文藝路2號 No. 2, Wen-yi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030, Taiwan

